

PLATA D'ENFORMATIUN DAL **COMUN DE MAREO** - Nr. 33 - ediziun d'aorí 2021

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, 39030 Mareo, telefon 0474/501023, fax 0474/501644



3.136 abitanc

Te cösc pröm „Saltà“ dal ann ti ciarunse ince al movimont dla popolaziun dertan le 2020. I ciafëis cotan de retrac dai viadus, y i recordun ince nüsc defunc.



Locai da vène

Le Consëi de Comun á aproé la prozedöra por vène sü locai tla Ciasa Dolomites, olache al é lëite la Cooperativa Turistica. Dük i detais y les condiziuns.



Solidarieté

Tla Val Badia él pié ia l'aziuun de solidarieté „Cörs dla Val Badia“. Ince te Mareo végnel daidé, danter l'ater con la daorida de na Bancarela dal mangé.

Controi sôle convenzioné

Deliberes tutes dla Junta de Comun dai 30 de novëmber 2020 ai 15 de merz 2021

LAÛRS

PLAZA DA PARCHÉ VALIARES: La firma **Fuchs Technik Srl** da Sanciana ea gönüda enciariada da condü y mëter sö les sbares d'azes. Por cösc laur él gönü aledé na spëisa emplü de 9.510,13€ (IVA lapró).

STR. RINA - PECËI - TINTAL: Con delibera 473/2019 ti â la Junta dé ia i laûrs dal 3. lôt ala **firma Mayr Josef Peter da Terenten**, por la soma de 107.709,60€, al neto dal arbas de lizita dal 36,78%. Tla sontada dai 30.11.2020 á la Junta aproé cosc emplü de 12.400,00€ plü IVA. La Junta á ince fat fora da ti paié al **dr. inj. Christof Staggl** con stüde a Bornech/San lere la soma de 852,34€ (contr. y IVA lapró) desco soma finala dal onorar.

PUNT DA FRAMACIA: La Junta á enciaré le **stüde da injenier IPM da Bornech** por la colaudaziun statica dal punt, por en onorar de 1.116,54€ (contr. y IVA lapró).

FERMADA DAL BUS FRAMACIA: La Junta á adebité al bilanz la soma de

4.235,57€ (IVA lapró), co jea ciamó debojügn por i laûrs pla fermada nea. **La firma Elektroservice Eros da San Martin** á ciafé la enciaria da condü la iluminaziun pla fermada, por la soma de 6.155,57€ plü IVA. Tla sontada dai 14.12.2020 á la Junta aproé la sciazada dai cosc por laûrs emplü fac dla **firma Moser & Co. Srl - Bornech**. La soma munta sö a 4.714,50€. L'inj. **Angelo Del Buono con stüde a AI Plan** á ciafé la enciaria da arjigné na relaziun statica, por en onorar de 875,00€ (contr. y IVA lapró).

ASFALC: La Junta á aproé tla sontada dai 30.11.2020 la secunda pert y la pert finala dai laûrs fac dla **firma Kofler & Rech Spa da Valdaura** y á fat fora da ti paié ala firma 199.652,20€ plü IVA.

La medema firma á ince ciafé da fá asfalt sön la strada da Grones, por 22.457,84€ plü IVA. Sön la strada da Grones êl belo denant gönü fat asfalc sön d'atri toc, plü avisa dla **firma Verginer Bau & C. Srl da San Martin**. Por chisc laûrs él gönü aproé la pert finala dai laûrs, al é gönü deslié la cauziun che la firma á

mossü mëter dant y al é gönü fat fora da ti paié fora 93.081,19€.

Tla sontada dai 27.01.2021 á la Junta aproé la pert finala por i laûrs de asfaltazion dla strada "Plazores" y dla strada "La Miara", fac dla **firma Cadore Asfalti Srl** con sonta a Perarolo de Ciadura. La Junta á ince fat fora da ti paié fora la soma de 25.194,22€ plü IVA por la strada "Plazores" y 29.403,75€ plü IVA por la strada "La Miara".

ILUMINAZIUN PUBLICA

MANTËNA: La firma **Elektro Mutschlechner d'AI Plan** á ciafé l'enciaria emplü da condü 3 löms de strada, por 5.388,78€ plü IVA. Tla sontada dai 07.12.2020 á la Junta aproé la pert finala dai laûrs fac dla **medema firma** y fat fora da ti paié la soma de 40.733,60€ plü IVA. Lapró él gönü deslié la cauziun che la firma á mossü mëter dant.

SALF DLA MUSIGA - LA PLI: La firma **Selgasnet Spa** da Balsan á ciafé l'enciaria da taché ete le salf nö ala rëi de destribuziun dal gas natural, por la soma de 427,00€ (IVA lapró). La firma **Electro Ploner** á ciafé l'enciaria da condü y mëter sö l'iluminaziun indireta dal salf, por la soma de 1.952,00€ plü IVA. Tla sontada dai 15.02.2021 á la Junta aproé la pröma pert dai laûrs por les strotöres de lén, fac dla **firma Unionbau Spa da Türesc**. Lapró él gönü fat fora da i paié ala firma 151.370,18€ plü IVA al 10%. Tla sontada dai 22.02.2021 él gönü aproé la pröma pert dai laûrs da moler, fac dla **firma Malbo Snc d'La Val**. Lapró él gönü fat fora da i paié la soma de 56.710,91€ plü IVA al 10%.

PLAZA DA PARCHÉ CIAMAOR:

Tla sontada dai 07.12.2020 á la Junta aproé la pert y la documentaziun finala dai laûrs fac dla **firma Mayr Josef Peter da Terenten**, y á fat fora da i licuidé la soma de 23.163,41€ plü IVA al 10%. Lapró él gönü deslié la cauziun che la firma á mossü mëter dant.



Dan punt da Valiares él gönü daorí na gran plaza dai auti publica. La pröma mesora é debann, cina a en n'ora páiun 1,00€ y por döt le dé 5,00€. Sot tera ete él spo garasc privac.

FIRA OTICA RINA Y LA PLI: Al dr. inj. Maurizio Kastlunger d'AI Plan, con stüde a Bornech, ti él gnü paié fora 23.481,76€ (contr. y IVA lapró) por la proietaziun definitiva y esecutiva.

SCOLINA D'AL PLAN - RESSANAMONT: Tla sontada dai 14.12.2020 á la Junta aproé la pert finala dai laûrs dla iluminaziun, fac dla **firma Elektro Mutschlechner**. Lapró él gnü aproé da i paíé fora la soma de 25.549,41€ (IVA lapró), y da deslié la cauziun che la firma à mossü mëter dant. **La firma Kreateam KG de Sommacal Robert & Co. - Ratschings**, enciariada con l'aredamont intern, á ciafé na enciaria emplü da condü material por 20.893,40€ (IVA lapró). Tla sontada dai 18.01.2021 á la Junta aproé la pert finala dai laûrs fac dla **firma Rubner Fenster Srl**, por la fornidöra de portes y finestrès. Lapró él gnü fat fora da ti paíé la soma de 107.991,89€ (IVA lapró) y da deslié la cauziun che la firma à mossü mëter dant. **Por la medema firma** él ince gnü aproé la pert finala dai laûrs da mëter sö en parëi da partí jó locai. Tla sontada dai 08.03.2021 á la Junta aproé la próma pert dai laûrs fac dla **firma Unionbau da Türesc** y á fat fora da i licuidé ala firma la soma de 374.664,84€ plü IVA al 10%.

ENCIARIES

Ilec Sas de Corazza Mirko & Co. - Tschermis: 732,00€ (IVA lapró) por la manutenziun anuala dai 6 defibriladus.

Clara Alfredo - Rina: 2.000,00€ por laûrs de prescia sön la strada tla localité "Larjëi", rünada dal rio tomp.

Firma Feichter Oskar - La Pli: 600,00€ (IVA lapró) por de picci laurs de manutenziun tal zënter d'La Pli.

Tislaria Tamers Friedrich - AI Plan: 2.354,60€ (IVA lapró) por condü na scrivania por l'ofize dal Ombolt te Comun.

Hotel Service de Crazzolara Christian - San Ciascian: 992,00€ plü IVA por condü na mascinn da fá pastes tla mensa d'La Pli.

Firma Erlacher Markus - AI Plan: 24.620,00€ plü IVA por laûrs de prescia sön la str. Ciornadú a Rina, rünada dal rio tomp.

Firma Verginer Bau Srl & C. - San Martin: 741,00€ plü IVA por laûrs de prescia sön la medema strada.

Firma Holzer Srl - Türesc: 15.300,00€ plü IVA por laûrs de prescia tla localité "Pescosta" a Rina, por danks dal rio tomp. La medema firma á ince ciafé na enciaria de 16.500,00€ plü IVA por laûrs de sistemaziun sön la strada tla localité "Prestí" a Rina.

Firma Palfrader Artur - AI Plan: 15.860,00€ plü IVA por laûrs de sistemaziun dla strada d'azes "La Costa" a La Pli. La medema firma á ince ciafé na enciaria de 2.696,20€ (IVA lapró) por mëter en sügherté les strades "Chi Vai" y "Biëi Daete".

Termotecnica Kastlunger - AI Plan: 16.184,79€ (IVA lapró) por laûrs pa plü condütés dal'ega: Rina, Alnëi, Longega.

Geom. Helmuth Palfrader: 2.727,92€ (contr. y IVA lapró) por laoré fora le plann de partizun por la pdt 403/23 tal CC de Mareo (raiun d'espansiun "Pincia de Calogna" - La Pli).

Firma Erlacher Markus - AI Plan: 18.650,00€ plü IVA por laûrs de prescia da mëter en sügherté la str. Frontü/Corterëi.

Verginer Bau Srl & C. - San Martin: enciaria por desparé sön la str. Alfarëi, tal toch dal Comun de Mareo, tai dis dles gran noeres de dezember. La soma nia ciamó definitiva án fat fora da adebité al bilanz de previujun 2021.

Firma Erich Palfrader - AI Plan: 8.000,00€ plü IVA por laûrs da desparé. Cösta enciaria s'enjunta ala enciaria da desparé che la firma á belo. Cösc deache tal invern passé él ciamó gnü pormez le bojügn da despare le toch dla fermada nea pal raiun dles scores d'AI Plan, la stiga co condüj jó dles scores, la plaza da parché dessot y ince i azesc al garasc sot tera ete.

Firma Erich Palfrader - AI Plan: 8.400,00€ plü IVA por laûrs de sistemaziun y sügherté sön la strada da "Ras" a AI Plan.

Ladiniaservice Sas - San Martin: retifica dla delibera de Junta nr. 58/2020, por i laûrs da puzené te biblioteca, te salfdles manifestaziuns y te palestra d'AI Plan. La soma é gnüda portada da 20.000,00€ a 12.000,00€.

Firma Obojes Hubert - AI Plan: 590,00€ plü IVA por mëter jó cadri (cubetti) co mancia encér la scora elementara d'La Pli.

Sign. Walter Weiss: 12,00€ neto al'ora plü spëises de iade, por l'enciaria da lí jó les ores (cumpedadus) dal'ega por l'ann 2020/21. La enciaria ea da destrighé danter i 15.12.2020 y i 15.02.2021.

Pedevilla Snc - AI Plan: 932,00€ plü IVA por condü coltrines por la scolina da Rina.

Malbo Snc - La Val: 980,00€ plü IVA por condü tapec por la scolina d'La Pli.

Pedacta Objekt Srl - Lana: en iade 3.668,54€ y en iade 712,48€ (IVA lapró) por condü material por les scores elementares da Rina y d'La Pli. Döt adöm 4.381,02€.

La Casa Pulita de Achille Sacchi - Bornech: 7.515,20€ por l'enciaria da puzené la scolina nea d'AI Plan.

Eco Center Spa - Balsan: enciaria por fá les analises dles eghes da bëre tal 2021. Döt adöm él da fá 13 analises de routine al prisc de 72,00€ plü IVA l'öna, lapró 7 controï de verifica plü monüs al prisc de 132,00€ plü IVA l'önn.

Stüde tecnic dr. Johann Wild - Vahrn: 296,88€ (contr. y IVA lapró) por sciazé la valüta dal raiun d'espansiun nö "Roncac" sön les ppdt 3346/194 y 3346/195.

Ofize Geologia y proes dai materiai: 1.219,60€ plü IVA por fá proes sön la cualité dal asfalt, en referimont a laurs dés ia ala firma Cadore Asfalti Srl.



Kufgem Srl - Kufstein (A): 3.645,00€ plü IVA por fá danö le design y l'amodernamont dla plata internet dal Comun de Mareo.

Stüde tecнич dr. Johann Wild - Vahrn: 296,88€ (contr. y IVA lapró) por sciazé la valüta por l'afit y la costituziun dal dërt de spersa sot tera ete de perts dla pdt 4143/1 (Plazores d'La Pli).

Stüde VBC - Al Plan: 1.220,00€ (contr. y IVA lapró) por l'esecuziun de prestaziuns profesionales.

Av. dr. Paolo Recla - Milan: 2.537,60€ (contr. y IVA lapró) por la enciaria da responsabl dla proteziun dai dac personai (RPD) por i agn 2021 - 2023.

Graber STP Srl - Porsenú: 1.040,42€ (contr. y IVA lapró) al ann, por le control de sügherté dles strotöres sön les plazes dles bléites. La enciaria val dal 2021 al 2025.

Trebo Ferdigg Anna Srl - Al Plan: 2.000,00€ (IVA lapró) por condü patük da mangé por les refeziuns de scora - ann 2021.

Elektro Service de Lo Re Eros - San Martin: 428,80€ plü IVA por condü y mëter sö na löm a Rina.

Stüde tecнич dr. Johann Wild - Vahrn: 359,10€ (contr. y IVA lapró) por na detlaraziun de conformité en referimont ales ppdt 2737/7 y 2737/8 tal CC da Rina (encér Majun dal Mone).

Tislaria Tamers - Al Plan: 772,26€ (IVA lapró) por en armé y d'atri injins por la scolina da Rina.

Amonn office itcompetence center - Balsan: 9.004,28€ plü IVA por condü n "clevertouch" por le salf dal Consëi de Comun. Ara se trata de na televijiun touch-screen con chéra che al sará plü saorí da proiecté sö y ilustré i planns y les chestiuns tratades te Consëi. Na sauridanza ince por chi co vën a d'ascuté sö.

Stüde GG Service Sas - Torbole sôle Garda: 2.650,00€ plü IVA por fá proes geofisiches sön le terac sot Strada Vera - Plan dal'Ega.

Kofler & Rech Spa - Valdaura: 10.000,00€ por condü astalt.

Ilec Sas de Corazza Mirko & Co. - Tscherms: 1.432,28€ por la manutenziun dai defibriladus, agn 2021 cina 2023.

Ladiniaservice Sas - San Martin de Tor: 32.786,00€ por laûrs da puzené te frabicac de Comun, tal tomp dai 01.03.2021 ai 28.02.2024: Ciasi de Comun, biblioteca, palestra d'Al Plan, salf dles manifestaziuns d'Al Plan y scora de Musiga d'Al Plan.

Pablo Palfrader - Al Plan: 6.600,00€ plü INPS y IRAP por la redaziun dla plata d'enformaziun "Le Saltà", tal ann 2021.

Tezzele by Esperia Srl - Balsan: 2.976,12€ plü IVA al 4% por la stampa dles trëi ediziuns dla plata de Comun "Le Saltà", tal ann 2021.

AL VËN PAIÉ FORA CUNC

1.108,98€ al sign. Erlacher Davide d'La Pli, desco rotüda dai cosc de urbanisaziun paiés sorafora.

1.369,64€ ala sign.ra Craffonara Veronica da Rina, desco rotüda dai cosc de urbanisaziun paiés sorafora.

7.945,92€ plü IVA ala firma Verginer Srl Bau Srl & C. da San Martin, desco cosc emplü por laûrs de prescia fac sön la strada tla localité "Brach".

49.906,96€ al Consorz dal'Ega da Bëre d'Al Plan, desco rotüda dai cosc por avëi taché ete frabiches ala condüta dal'ega da bëre.

7.295,50€ ala notara Martina Tschurtschenthaler - Porsenú, desco spësies por le contrat danter le Comun de Mareo y le sign. Brandlechner Davide, firmé ai 4 de dezember 2020.

439,20€ (IVA lapró) ala firma Dipdruck Snc da Bornech, desco cosc emplü por la stampa dla plata de Comun "Le Saltà" tal 2020.

3.112,00€ ala Comunité Comprensoriala Val de Puster,

SCIOLDI DAI FONGUNS

Ila sontada de Junta dai 30 de novëmber 2020 él gnü partí sö i scioldi dai fonguns. Döt adöm él gnü trat ete 10.376,00€. Da chisc vëgnel trat jö le 25% de spësies d'aministratiun, ensciö án podü **partí sö 7.782,00€**. Chisc scioldi vën tuc ca por le mantegnimont de strades y trus de bosch, aladô dles domandes prejentades al Consëi dai Paurs de Mareo. I scioldi dal 2020 é gnüs destinés ensciö:

LA PLI: 3.232,00€

- Vijinanza „La Pli Dessor“ (Erlacher Anton): 800,00€
- Vijinanza de Caiseles (Daverda Andrea): 800,00€
- Vijinanza da Curt (Obermair Martin): 432,00€
- La Pli Desso (Friedl Ploner): 800,00€
- Vijinanza da Longega (Compojer Patrick): 400,00€

AL PLAN: 1.800,00€

- Vijinanza d'Al Plan (Valentin Horst): 800,00€ (Ciamaor - Büsc dal'Ega)
- Vijinanza da Mantëna (Plazza Walter): 500,00€ (Mantëna - Colac)
- Vijinanza da Val (Palfrader Artur): 500,00€ (Scofa - Stala da Jung)

RINA: 2.750,00€

- Chizzali Davide: 350,00€ (Alfarëi - Munt da Rina)
- Vijinanza da Tintal (Gasser Hermann): 800,00€ (Munt da Tintal)
- Vijinanza da Rina (Ferdigg Fortunato): 800,00€ (Munt da Rina)
- Vijinanza da Val (Tasser Giuseppe): 800,00€ (Val - Munt da Rina)





Odüda sön la plaza da Rina con la Majun di Mone. Le proiet pó jí inant.

desco rata dal contribut anual por le 2021.

1.875,00€ plü IVA **ala firma Palfrader Artur**, desco cosc emplü gnüs aledé por laûrs fac sön la strada Ras - Costa.

19.278,28€ **ala dita Ristorante La Miara Sas de Costa Maria Valeria & Co.**, desco rotüda de cosc de urbanisaziun paiés sorafora.

1.040,66€ (IVA lapró) **ala firma Castlunger Guido - Scoaciamin** por controi i intervenc pui frabicac de Comun. Lapró á la firma ciafé la enciaria da fá le sorvisc ince tal 2021, por la soma de 1.090,68€ (IVA lapró).

9.021,60€ **ala firma Verdorfer Reinigungsbedarf - Maran** por material da puzené por les scolines, scores y la scora de musiga dal comun de Mareo - ann 2020.

37.552,21€ (IVA lapró) **ala dita Erlacher Markus - Al Plan**, por le sorvisc fat en gaujiun dles gran noeres de dezember 2020.

2.850,00€ plü IVA **ala firma Liftkom Spa - Kiens**, por la manutenziun dal lift tla scora de musiga d'Al Plan, por i agn 2018 cina 2020.

262.702,91€ **ala ARA Val de Puster Spa** desco partezipaziun

ales spësies por la gestiun dla sarenara "Tobl", por l'ann 2021.

176.580,35€ é i scioldi che la Junta á motü a desposiziun por le sorvisc de gestiun dla desciaria dal refodam y por l'amortisaziun dal auto co é gnü motü a desposiziun dala **Comunità Comprensoriale Val de Puster** por destrighé le sorvisc. La Junta á fat fora da ti paié ala Comunità de Val 44.145,09€ vigne trëi mëns (al pó ester che al vëgny ciamó val' lapró canche le cunt final vén aproé).

14.743,70€ (IVA lapró) **al Consorz dai Comuns dla Provinzia de Balsan**, desco contribut anual 2021.

369,91€ **al Comun de Badia**, desco cuota a ciaria dal Comun de Mareo por la scora mesana d'La Ila, ann 2020/21

AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 14.12.2020 á la Junta tut a conescionza la **acordanza de compart por i dependonc dai Comuns, dles Comunités Comprensoriales y dles Aziëncs Publiches por i Sorvisc ala Porsona (APSP)**, datada ai 18.11.2020. Le medemo dé á la Junta ince tut a conescionza la secunda acordanza parziala por le renovamont dal contrat coletif intercompartmental, por le trienn 2019-2021, datada ai 03.12.2020.

EGHES Y CIOMONT

Tla sontada dai 21 de dezember 2020 á la Junta aproé les tarifes 2021 por l'ega da bëre, l'ega paza y le ciomont.

CIOMONT

La tarifa por le 2021 é romagnüda anfat desco l'ann denant y é de **0,0481€ al liter**. Les jütades á ensciö en cost de 2,89€ por en contegnidú da 60 litri, 3,85€ por önn da 80 litri y 52,91€ por en gran contegnidú da 1.100 litri. Por les manifestaziuns (festes alaleria, bai y e.e.) él gnü fissé en prisc de 2,50€ a sach da 80 litri. **Sce la festa é organisada da na uniuun zonza fin de davagn, ciafa cösta cina a 5 sac da 80 litri debann.**

EGHEZ PAZES

La tarifa por desgorje les eghes pazes é por le 2021 **jüda zoruch dal 1,76%** respet al ann passé y sarà ensciö de **1,2636€ al cubich** (mile litri d'ega). La tarifa 2020 é motüda adöm da 0,2444€ de cost por le sorvisc de canalisaziun y 1,0192€ por le sorvisc de sarenaziun dles eghes. I patrunz dles secundes ciases co paia la culta de sojornanza mëss païe le 50% emplü, co foss 1,8954€ al cubich. Por l'ega da bagné urc vëgnel conzedü na **reduziun dal 80%**, sce cösta vén mosörada con na ora a pert. Le sorvisc por les eghes pazes vén corí al 100% dai zitadins.

EGA DA BËRE

Por les eghes gestides dal Comun (nia lapró n'é le Consorz dal'Ega da bëre d'Al Plan) él por le 2021 gnü fissé cöstes tarifes

- 1) Por la ciasa:** 0,5723€ al cubich
- 2) Nia por la ciasa:** 0,5723€ cina a 200 cubich y 0,7440€ sora i 200 cubich
- 3) Moscedada:** 0,5723€ cina a 200 cubich y 0,7440€ sora i 200 cubich
- 4) Agricola:** 0,1717€ al cubich

La tarifa de basa, co vá aladô dal ró co vén ete, é fissada ensciö: por 1/2 Zoll éra de 31,18€, por 3/4 Zoll de 36,38€, por 1 Zoll de 41,57€, por 5/4 Zoll de 51,97€, por 1,5 Zoll 62,36€ y por 2 Zoll él 187,08€.



L'abelimont dai païsc é ma önn dai sorvisc che l'Aziënda sorantol.

Tla sontada dai 14.12.2020 á la Junta aproé da tó pert **ala convenziun danter la Provinzia de Balsan y la LEPIDA** (co pîta sorvisc por la identité digitala SPID). Deplü a plata 22. Lapró é i colaboradus con matricola nr. 212 y 213 gnüs enciariés desco responsabli por l'ativaziun SPID tla Ciasa de Comun.

Tla sontada dai 14.12.2020 á la Junta aproé da arlungé fina ai 31.12.2021 la **conzesciun d'anüzada dai locai destinés a sonta y ofizi dla Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin**. Le fit é de 3.030,00€ al ann.

Tla sontada dai 21.12.2020 á la Junta fat fora da arlungé de due mëns, y ensciö cina ai 28 de forá 2021, le **contrat con la firma Ladinibservice Sas da San Martin**, por puzené la Ciasa de Comun y la Scora de Musiga.

La Junta á fat fora da tó pert ennent **ala convenziun danter la Provinzia de Balsan y l'Istitut por i Bëns Artistics, Culturai y Naturai dla Regiun Emilia Romagna (IBACN)**, por la conservaziun dai documoncs informatics. La convenziun ea belo gnüda aproada con delibera nr. 320/2016 y tomâ sén. Porchël él ma gnü aproé da sté ete ennent.

La Junta á aproé da **ti afíté ia ala doturia Lodovica Mattione** le local y ambulatore dal personal y dal dotur dai turisc, tai dis che al

ne vën nia adoré. Le contrat vá dai 21.12.2020 cina ai 20.12.2021. La spëisa rewardonta vá a ciaria dal Distret Sanitar Val Badia.

La Junta á aproé tla sontada dai 27.01.2021 na **enjunta al'accordanza dezentrala por la regolamentaziun dal sorvisc dla mensa dai laoranti** sólo cantier de Comun, por l'ann 2021. La enjunta prevëiga da aumenté da 7,00€ a 9,00€ le contribut che le Comun de Mareo dá por la mensa dai laoranti. Sce i laoranti é sólo laûr dalunc da söa sonta, i spetel en contribut mensa de 15,00€. Pa intervenc straordinars olache ai é plü dio sólo laur, á i laoranti le dërt da ciafè le contribut duì iadi al dé.

La Junta á ince aproé na **acordanza dezentrala por fissé le mascim dles ores straordinaires païades** che i laoranti de Comun y la contabla pó fá tal 2021. Le mascim é de 300 ores straordinaires porom.

Tla sontada dai 27.01.2021 á la Junta fat fora da i **conzeder debann al Sorvisc ai Jogn 1 local tal frabicat plurivalënt da Rina y 1 local tla scora mesana d'Al Plan**. Cösc 5 agn alalungia, dal 2021 al 2026. I locai vën adorés por ativities con la jonëza.

Tla sontada dai 27.01.2021 á la Junta **classifiché les unités abitatives por fissé la culta de sojornanza**. Dertan le 2020 él roé te Comun 11

BONNS COVID CRITÈRS NÖS

Le Stato dá fora tres i comuns bonns alimentars por jont atocada dal Covid y roada t'en maiú debojügn. Deache i critêrs ea bindebó stronc, á la Junta ai 27 de janá aproé critêrs plü morjí, por ti alesiré ala jont l'azes a cösta mosöra de sostën. Danter l'ater él gnü aumenté le davagn che an pó avëi le mëns denant, y le limo de sparagns. Dessot i critêrs nös:

CRITÈRS

1) Le davagn netto dal mëns denant n'é nia plü alt co:

- 700,00€ por porsones sores;
- 900,00€ por families da 2
- 1.100,00€ por families da 3
- 1.300,00€ por families da 4
- 1.400,00€ por families da 5 o plü (100,00€ por vigne porsona emplü)

2) Les disponibilités finanzières (saldo tla banca/posta y d'atri sparagns) de döta la familia é en chë data sot i 8.000,00€.

3) La familia ne ciafa nia d'atri contribuc de sostën por cumpré ete mangiaria.

Lapró mëssel gní comuniché ince chisc fac:

- sospensciun dl'ativité comerziala, artejanala o industrial;
- sospensciun dal raport de laûr subordiné.

TAN ALT É PA LE BONN?

Cöstes é les somes al mëns:

- 150,00€ por porsones sores
- 250,00€ por families da 2
- 350,00€ por families da 3
- 450,00€ por families da 4
- 550,00€ por families da 5 o deplü

OLÁ PÓN PA JÍ A CUMPRÉ?

Te Mareo pón adoré i bonns te köstes botëghes: Bocaria Call - Al Plan, Bocaria Craffonara - Longega, Eurospar Trebo - Al Plan, Furnaria Martin - Al Plan, L'Apétit - Al Plan y Market Longega - Longega. **Vigne bonn mëss gní adoré sö deplën.**

CONTRIBUC CONZEDÜS A UNIUNS Y ASSOZIAZIUNS

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Sorvisc ai Jogn Val Badia	19.000,00€	Aredamont salf dai jogn d'La Pli
Uniun de San Vinzenz Al Plan	2.200,00€	
Scora elementara todëscia Bornech	110,00€	Contribut por l'ativité didatica - 2 scolari

domandes de classificaziun. Endöt él 4 categories desvalies y aladô él preodü na culta desvalia. Dûc i cuatiers classifichés de jená toma tla próma categoria, la plu alta.

Tla sontada dai 01.02.2021 á la Junta fat fora da slüjö con la Provinzia de Balsan la "Convernzien por le renforzamont dal sorvisc de trasport publich de ligna te Mareo" (Mareo Bus). La spëisa a ciaria dal Comun é de 5.944,42€ por le tomp dai 19.11.2020 ai 12.12.2020, y de 90.281,95€ por le tomp dai 13.12.2020 cina ai 11.12.2021.

Tla sontada dai 08.02.2021 á la Junta aproé da aproé la sciazada dai 29.10.2019 motüda adöm dal dr. Johann Wild - Vahrn, por le valur d'espropriaziun dles ppdt 3346/194 y 3346/195, entrames tal CC de Mareo (raiun d'espansciun "Roncac"). La soma é de 127.820,00€ - da chëra che al mëss gní trat jö 6.930,00€ (deduziun dal 45% da viabilité por raiun nia vincolé)

Tla sontada dai 15.02.2021 á la Junta aproé l'accordanza de assistonza por le software y hardware de Comun, con la firma Giovacchini Società Cooperativa da Balsan. L'accordanza döra 12 mënsc y vá cina ai 31.12.2021, por na soma de 480,00€ plu IVA.

Tla sontada dai 15.02.2021 á la Junta aproé da slüjö en contrat con la firma Liftkom Sas - Kiens, por la manutenziun dal lift tla scora de musiga d'Al Plan. Le contrat vá por 4 agn, dal 2021 al 2024 y prevëiga na soma de 900,00€ plu IVA al ann.

Tla sontada dai 22.02.2021 á la Junta aproé l'accordanza dezentrala co autorisëia le personal administratif dal Comun da chirí fora, individualmonter y por

16 edemes alalungia (17.06.2021 - 30.09.2021) danter en orar tresforo o en orar partí sö.

Tla sontada dai 01.03.2021 á la Junta aproé da renové la convenziun 2021 con la Cooperativa Turistica Al Plan/San Martin por la sorandada de sorvisc d'enteres publich. Por chissciafa la Cooperativa Turistica en compëns de 81.000,00€.

Tla sontada dai 08.03.2021 á la Junta aproé la convenziun con l'Agenzia por la verda sön le frabiché, tres chëra che le Comun ó fá controi sön les abitaziuns convenzionades. L'Agenzia á en sostanza le compit da vardé che al vëgni tigní ete les prescriziuns y i vincui sön le frabiché convenzioné, ara azertëia y contestëia les straufunghes te cösc ciamp. Le Comun fistidiëia da sña pert da ti mëter a desposiziun al'Agenzia dötes les enformaziuns co vá debojügn por desfiré le sorvisc endortöra. Sambën vëgħel garantí le respet y la precauziun aladô dla lege sön la privacy.

URBANISTICA

Müdaziun al plann normatif dal raiun residenzial B3 - raiun de completamont "Pelegrin" - lôt 16 sön la pdf 958 tal CC de Mareo - 1. provedimont 11.01.2021, 2. provedimont 15.03.2021

Sön domanda dles sign.res Elisa y Sara Tollari á la Junta aproé da müdé le plann normatif, amplienn la ligna de mascima frabicaziun por na spersa nea de 4 m² a nord-ost dal lôt 16. La müdaziun ne dá nia le dërt da aumonté la cubatöra.

Plann de atuaziun dal raiun d'espansciun C1 "Corn" - 1. provedimont 01.02.2021, 2. provedimont 15.03.2021

GARASC DLES SCORES

Tla sontada dai 01.02.2021 á la Junta fat fora i critères por la gestiun dal garasc sot tera ete tal raiun dles scores d'Al Plan. Tla sontada dai 01.02.2021 á la Junta fat fora i critères por la gestiun dal garasc sot tera ete tal raiun dles scores d'Al Plan

Damperfora él da dí che le garasc vén amministré y gestí dal Comun. Al vén araté che dertan l'ann de scora él da resservé por le personal amministratif y insegnant dla scolina, dla scora elementara y dla scora mesana. I critères é chisc:

- le garasc sot tera é a paiamont;
- paie mëssun dal lönesc ala domëgħna dales 0:00 ales 24:00;
- la tarifa é de 1,00€ al'ora, con i pröms 15 minuc debann;
- la tarifa dal personal amministratif y insegnant é de 9,00€ al mëns por chi co á en rapport de laur cina 11 ores, y de 15,00€ al mëns por chi co á en rapport de laur da 12 ores ensö.

TARIFES Y DAZ POR PEDERÜ

Tla sontada dai 15.02.2021 á la Junta fat fora les tarifes por l'azes al Parch Natural ta Fodara Masaronn, co gnará aplicades d'isté 2021.

- Auti 12,00€
- Campers 24,00€
- Motors 4,00€
- Corieres 15,00€

Lëdi dal daz é i aciasés dal comun de Mareo, forzes dal ordin y de proteziun zivila, fornitus dles üces, porsones co laora tal parch, paurs con autorisaziun, patruns de terac y taxis. Nia plu lëdi ne n'é mënacrëp, auti eletrics y ghesç co stá soranet tles üces da munt.



Sön domanda dai sign.s Frontull Franz Josef, Willeit Thomas y Mutschlechner Peter y dales sig.res Pitscheider Petra y Trebo Petra, á la Junta de Comun aproé le plann de atuaziun dal raiun "Corn" laoré fora danö, co reverda la müdaziun dla spersa dai lôc, la müdaziun dla rampa da jí te garasc, l'inserimont dal limit mascim de costruziun sot tera ete y dal limit mascim de trasformazиun dla ligna dal terac.

Le plann de atuaziun prevëiga na spersa totala de 2.278 m², partis sö te plü lôc: le lôt F1a, F1b, F2 y F3 con na spersa de 862 m² y le lôt G1 y G2 con na spersa de 1.037 m². La

cubatöra totala dal raiun é de 4.556 m³. L'azes al garasc é gnü müdé a na manira da garantí na larghëza minima de 4,50 m.

Plann de atuaziun dal raiun por emplanc turistics d'alberch "Roncac" - 1. provedimont 01.02.2021

Sön domanda dla sign.ra Zingerle Caroline, á la Junta aproé la proposta dal plann de atuaziun dal raiun, co é atira daete dla Pizzeria Arnold's, tla pert cuntra le fitness. Le raiun preodü á na spersa de 2.444 m² con en indesc de 1,60 m³/m², co ó dí na cubatöra mascima de 3.910,40 m³.

Müdaziun al plann de ressanamont da Rina co reverda le lôt sön la pdt 2705/1 tal CC da Rina (str. Ciornadú) - 1. provedimont 01.02.2021, 2. provedimont 15.03.2021

Sön domanda dal sign. Ferdigg Rolando, á la Junta fat fora da aproé la müdaziun co prevëiga l'inserimont d'en limit de frabicaziun fora de tera. Frabiqat n'él ciámó degügn, le raiun prevëiga na cubatöra totala de 566,23m³. Con la müdaziun ne végnera nia aumentada.

Müdaziun al plann d'atuaziun dal raiun d'espansciun "C1 - Les

1^a MÜDAZIUN AL BILANZ DE PREVIJUN 2021

ENTRADES	SOMA	SPËISES	SOMA
IMI	-806.303,66€	Consulënzes	-1.857,92€
Contribuc desvalis provinzia Covid-19	20.011,69€	Cultes	394,00€
Eghes por energia eletrica	53.593,54€	Bëns de consum	44.647,31€
Entrades da energia, ega, gas y scialdé	-3.610,44€	Manutenziun ordinara y cuncé	7.265,84€
Entrades implanc sportifs	725,00€	Sorvisc desvalis	-2.983,26€
Culta refodam de ciasa	-3.630,86€	Paiamonc	6.000,00€
Entrades dërc de secretariat	518,06€	Trasferimonc a aminstraziuns	1.454,66€
Entrades por puzené poc dles eghes pazes	-20.374,89€	Contrac de sorvisc publich	-250,03€
Contribut prov. canalisaziun Alfarëi - Colac	102.694,00€	Laur flessibl, sorvisc agenzies de laur	1.023,93€
Contribut prov. aredamont scolina Al Plan	33.940,00€	Utënzes y sorvisc administratifs	12.670,92€
Contribut Prov. por investimonc - lege 145	-4.651,00€	Projet fira otica	23.481,76€
Retegnüdes desvalies - laur dependont	33.759,55€	Hardware	-7.000,00€
		Bëns de terzi	-1.065,17€
		Aredamonc	18.010,54€
		Ampliamont scolina Al Plan	-2.735,84€
		Salf dla Musiga La Pli	-699,04€
		Sistemaziun ciamp dal sport Al Plan	-201.836,10€
		Trasferimont culta de sojornanza	3.053,15€
		Contribut spëises provinziales implanc de sarenaziun	30.000,00€
		Strades y plazes	-2.797,98€
		Fermada Framacia	15.014,43€
		Illuminaziun publica	-49.694,99€
		Plaza da parché ciamp dal sport Al Plan	-7.060,85€
		Proiec desvalis	-50,59€
		Bonns alimentars Covid-19	6.806,35€
		Fonds desvalis (TFR, fin de mandat, contratuai, resserva, prighi...)	48.049,00€
		Fonds desvalis (ega da bëre, eghes pazes, refodam)	40.000,00€
		Sorvisc ausiliars	-15.079,05€
ENDÖT	-593.329,01€	ENDÖT	-35.238,93€





Posizion dles frabiches tal raiun por emplanc turistics d'albergh "Roncac", aladô dla documentaziun dal arch. Karl Heinz Castlunger.

**Corceles", sön le löt F7 - pdf 1011
tal CC de Mareo - 1. provedimont
01.02.2021, 2. provedimont
15.03.2021**

Són domanda dla sig.ra Mutschlechner Christa, á la Junta aproé la mudiáziun, co prevëiga:

- alzé l'altëza dal frabicat dal'indicaziun 2+D a chëra 3+D;
- porté ete na spersa edificabla nea

nominada "Spersa edificable por perts de costruzion co ne forma nia cubatóra".
La määrdejazis vüe foto en proovijus.

La mudaziun ven fata en previjiuun d'en ressanamont energetich dla frabica, anüzenn le bonus de cubatöra preodu dal Decret dla Junta Provinziala nr. 362.

Müdaziun al plann d'atuaziun
dal raiun d'espansciun "C6x"
sön la pdf 1011 tal CC de Mareo
(str. Fanes) - 1. provedimont
15.03.2021

Sön domanda dla sign.ra Mutsch-lechner Carola á la Junta fat fora da aproé cöstes müdaziuns sôle lôt F7:

- inserimont dal limit mascim tal plann normatif co reverda les müdaziuns sön l'andamont dal terac;
 - integrazjuni dles normes d'atuazjuni co reverda les müdaziuns sön l'andamont dal terac;
 - determinaziun dl'altëza mascima de 1,50 m por i mürs de contegnimont dal raiun.

Müdaziuun al plann de
ressanamont "La Pli de Mareo"
- raiun abitatif A - zona II - unité
d'intervont min. 1 sön la pdf 999
tal CC de Mareo - 1. provedimont
15.03.2021

Sön domanda dal sign. Rindler Ludwig á la Junta aproé da müdé tal raiun le limit de frabicaziun fora de tera. La müdaziun ne comporta deqün aumont de cubatöra.

PERSONAL

Al/a colaboradú/dëssa con
matricola nra. 3 i él gñü paíé fora
le **tratamont dla fin de rapport** de

4.784,76€.

Con i 16 de dezember 2020 é la sign.ra **Patrizia Pezzei de Badia** gnüda tuta sö con contrat a termo y a temp plén, desco funzionara administrativa tla VII cualifica funzionala. Ara tol ete le post dal colaboradú Roberto Castlunger, co ea belo dal 2016 gnü autorisé da fá en ann sabbatich, co é pié ia con i 1. de janá 2021. La sign.ra Pezzei á le contrat cina ai 31 de dezember 2021.

Al colaboradú con matricola nra. 212 - assיסטont administratif - i él gnü **reconesciü la esperionza profесionala albüda denant pa daturs de laûr privac.** Al é enscioi gnü porté ete tal livel superiur dla 6^a cualifica funzionala, pienn ia dai 01.01.2021.

Ala colaboradëssa con matricola nra. 213 - assistonta aministrativa - i él gnu **reconesciü la esperionza profesionala albüda denant pa daturs de laûr privac.** Ara é enscio gnuða portada ete tal livel superieur dla 6^a cualifica funzionala, pienn ia dai 01.01.2021.

Le sign. Pezzi Christian é gnü enciaré con le suport y l'assistonza ala colaboradëssa nea tal ofize contabilité y sorvisc finanziers. Al é gnü fat fora na indenité de 60,00€ brutto al'ora, por na soma de endöt 870,00€ por le 2020 y 1.500,00€ por le 2021. Cösta enciaria ne comporta nia en contrat de laûr dependont con le Comun de Mareo.

Con le jí en forza dla lege
provinziale nea dla Contrada y



Le Comun de Mareo é ince sön Facebook, olache al vën dé enformaziuns sneles y pratiches. Por les ciafés, bastel jí sön la plata a druché "Mi piace", "Gefällt mir". Feter 1.000 porsones l'á belo fat.



Cösta é Patrizia Pezzei, co é da dezember encá colaboradëssa nea tal ofize contabilité. Ara é de Badia y á 27 agn. Do avëi fat l'université a Bornech, ára laoré pla Copa dal Monn sö La Ila y dedò t'en hotel a Meransen. Šen ánse le plajëi da l'avëi te nosta ciasa de Comun, olache ara laora con gran motivaziun. Dal post de laûr cuntera ensciö: "Al é trep da emparé y nia dagnora saorí, mo al mo sá dër enteressant y bel, y i sun encontonta da podëi fá cösta esperionza nea."

Teritore ai 01.07.2020, á la Junta á istitui en sorvisc de front office por les pratiches da frabiché y coreverda la contrada, pa chi che al laora i colaboradus con matricola nra. 110 y 114. Le colaboradú con matricola nr. 110 é gnü **nominé responsabl dal sorvisc** y ensciö él gnü fissé la indenité de funziun co i speta, co é dal 30% dal paiamont de basa dal mëterman dla 7^a cualifica funzionala. Cösc corespong a 402,70€ al mëns.

Ala colaboradëssa con matricola nr. 114 i á la Junta **conzedü da tó 5 mëns de feries por geniturs**, aladò dal art. 42 dal contrat coletif, pienn ia dai 1. de merz 2021.

Le colaboradú con matricola nra. 212 é gnü **nominé desco responsabl por l'EDV**. Al ti é ensciö gnü conzedü l'indenité dal 10% desco preodü dal art. 54, coma 1, lëtra b) dal contrat coletif.

Ala matricola nra. 153 i él gnü **aumenté le rapport de laur da 50% a 75%, por le tomp dai 01.02.2021 cina ai 31.01.2022**, por la gestiun dles funziuns IMI y la gestiun dla culta de sojornanza. La medema matricola é gnüda nominada desco responsabla IMI.

Ala matricola nra. 212 i él gnü **aumenté l'indenité de cassa tla mosöra dal 10%**, pienn ia dai 01.02.2021.

Ala matricola nra. 203 i él gnü **conzedü 41 dis de feries ordinaires, y les feries por geniturs**, aladò dal art. 42 dal contrat coletif.

Ala matricola nra. 204 i él gnü **arlungé cina ai 05.01.2023 le sorvisc a tomp indeterminé** desco assistonta administrativa, tla 6^a cualifica funzionala.

Ala matricola nra. 118 i él gnü **aumenté l'indenité dal 22% al 28%**, pienn ia dai 01.12.2020.

Tla sontada dai 15.02.2021 á la Junta fat fora da ti **licuidé al personal dirigenzial l'indenité** de resultat por le 2020. Döt adöm él na soma de 6.892,70€, co é le 20% dla indenité de funziun anuala 2020.

Tla sontada dai 15.02.2021 á la Junta fat fora da ti **paié fora ai dependonc de Comun la premia de produtivité por l'ann 2020**. A 20 depentontes y dependonc i él gnü paié fora na soma totala de 37.439,95€ partida sö te na componënta fissa dal 40%

(14.975,98€) y na componënta variabla dal 60% (22.463,97€).

Tla sontada dai 22.02.2021 á la Junta aproé da **scrí fora en concurs publich por la formaziun de na gradatöra publica por titui y proa a usc, por tó sö tres contrat a tomp determiné en/na assistont/a administratif/va tla 6^a cualifica funzionala a tomp parzial (50% - 19 ores al'edema)**. Le post de laûr é resservé al grup de lingaz ladin. Tla sontada dai 08.03.2021 él gnü amotü al concurs cöstes candidates: **Nagler Elena y Sorà Nadia**. Trëi candidac é gnüs slüç fora, deache al termo da prejeté la domanda manciâl almanco önn en recuisit. Tla medema sontada á la Junta ince nominé la comisciun de valütaziun dal concurs, motüda adöm dala **dra. Verena Ellecosta** - secréteria de Comun y presidënta dla comisciun; **Alexandra Craffonara** - assistonta administrativa dal Comun de Mareo, **dr. Eduard Winkler**, assistont administratif dal Comun de Mareo. Secréteria dla comisciun é **la sign. ra Rita Maneschg** - dependonta de Comun.

Por na chestiun de debojügn, á la Junta mossü tó sö por 2 dis **le sign. Stefan Kuprian** a daidé fora desco cogo tla scolina d'Al Plan.

AMINISTRAZIUN DESPARTIDA DAI BËNS D'ANÜZADA ZIVICA

Tla sontada de Junta dai 01.03.2021 él gnü aproé le **bilanz de previjiun 2021 dl'aministraziun despartida** dai bëns de anüzada zivica, co s'avalïëia sön la soma de 111.471,20€.



Sön fonins y tablets pón se desciarié jö la app Gem2Go, por avëi les dezijiuns y informaziuns de Comun tres te gaiofa. I s'enviun da la proé fora.

Sontades de Consëi te internet

Les dezijiuns dal Consëi de Comun tles sontades dai 21 de dezember 2020 y dai 19 de merz 2021. Aproé le bilanz de previjiun y deplü regolamonc emportanc

SONTADA DAI 21.12.2020

Protocol: Le Consëi á aproé le verbal dla sontada dai 27.11.2020.

Müdaziun de bilanz: Le Consëi á confermé la delibera de prescia dla Junta nr. 332/2020, por na müdaziun al bilanz de previjiun 2020.

Bilanc dai stödafüs: Le Consëi á aproé i bilanc de previjiun 2021 dai stödafüs dal comun de Mareo. Le bilanz dai **Stödafüs d'Al Plan** s'avaliëia sön 66.700,00€. Chël dai **Stödafü d'La Pli** s'avaliëia sön 80.100,00€; chël dai **Stödafüs da Rina** s'avaliëia sön 27.000,00€.

Documont Unich de Programaziun y bilanz: Le Consëi á aproé le Documont Unich de Programaziun (DUP) 2021 - 2023. Con cösc taca ince adöm l'aproaziun dal bilanz de previjiun 2021 y le bilanz plurienal 2021 - 2023. Entrami i documonc é gnüs aproés al'unanimité. Le bilanz de previjiun 2021 s'avaliëia sön la soma de 9.177.834,00€. Deplü a plata 12.

Comisciun: Le Consëi á nominé la Comisciun litala communal, co é

motüda adöm da:

Felix Ploner, ombolt y presidënt; **Membri efetifs** é i aconsiadus Michael Call, Katrin Ellecosta y Ivan Craftonara; **membri sostituc** é i aconsiadus Klaus Mutschlechner, Elisabeth Frenner Suani, y Giuseppe Tasser.

Raprejentant: Le Consëi á nominé l'ombolt Felix Ploner desco raprejentant dal Comun de Mareo tal Consëi dla Comunità Comprensoriala Val de Puster tla perioda 2020 - 2025.

SONTADA DAI 19.03.2021

Protocol: Le Consëi á aproé le verbal dla sontada dai 21.12.2020.

Müdaziun de bilanz: Le Consëi á aproé con öna na astenjiun na müdaziun al bilanz de previjiun 2021 y dal Documont Unich de Programaziun, **por na soma de 1.529.601,60€**. Ples entrades ciafun plü contribuc provinzial, co é spo gnüs destinés ples spësies por i medemi fins: 1.050.000,00€ por la sonta nea dla Crusc Blancia (preventif dal proiet é de za. 1,4 miliuns), 30.229,10€ por danns dal

rio tomp, endöt 193 milie euro de contribuc por raiuns d'espansciun: "Roncac" (120.890,00€, la medema soma é ciamó en iade pla vonüda dal terac) y "Rü" (72.512,00€). Ples entrades él ince 50.997,00€ de fond a sostén dles aktivités economiches, artejanales y kommerziales, che le Comun scriará tosc fora.

Comité dai Jogn: Le Consëi á nominé danö le Comité Comunal por la Jonëza, co resta en ciaria aladò dla legislatöra communal. Cina al 2025 él gnü nominé cöstes porsones - tla parentesa i membri sostituc.

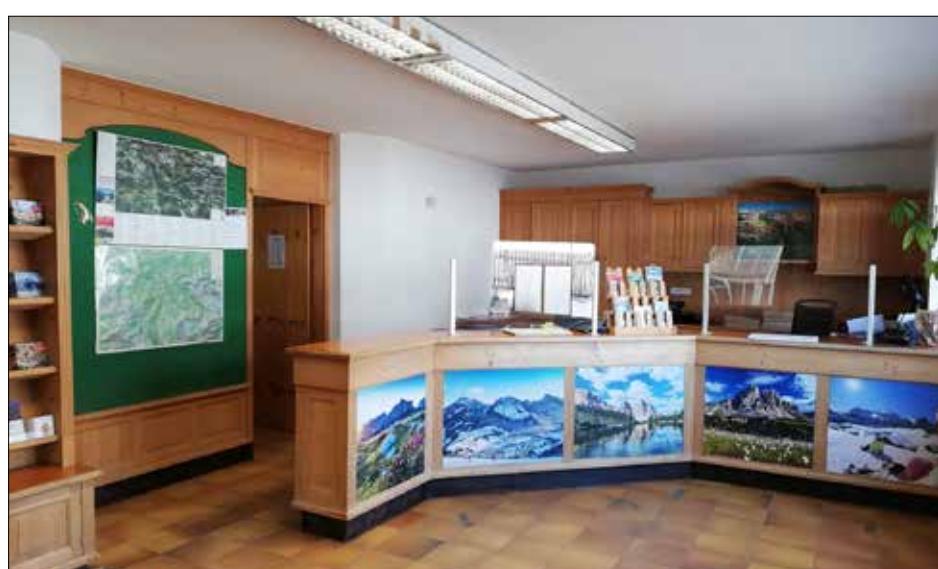
Por Al Plan él läite Elena Ties dai Jogn d'Al Plan (Lisa Ties), Daniel Zardini dal Cértl Grup Atif, Luca Obwegs dai Stödafüs (Jan Trebo), Vanessa Obwegs dla Schira Jonila (Lucia Obwegs), Mohammad Qutum dal ASC Mareo (Moriz Videsott).

Por La Pli él läite Veronica Ellecosta dla Musiga (Elisa Rigo), Michael Elliscases dla Jonëza da Paur (Tanja Ploner), Daniel Willeit dal Mosaic y Fidelis Ploner dal grup dai Jogn (Dennis Trebo).

Por Rina él läite Leonhard Promberger dai Jogn (Martin Castlunger), Luca Pallestrong dla Musiga (Silvia Pedevilla), Elias Gasser dal US Rina y Stefan Rungger dai Stödafüs.

Regolamont/1: Le Consëi á aproé le regolamont co empormët da tó sö y trasmëter en direta internet (streaming) les sontades en presenza dal Consëi de Comun. Le regolamont é gnü laoré fora dal Consorz dai Comuns de Südtirol. Cösta dezijiun é en contribut ala trasparënsa. La popolaziun podará tal dagni tó pert ales sontades ince a destanza.

Regolamont/2: Le Consëi á aproé le regolamont sön l'eserzise dal sorvisc da taxi y le sorvisc da auto da afitë con ciafér (noleggio con conducente). Tal comun de Mareo n'él degunes lizonzes da taxi, mo



Al vën vonü i locai de Comun, te chi che al é läite i ofizi dla Cooperativa Turistica. Prisc de basa é 325.000,00€. Termo por les ofertes é i 23 d'aori.

ENTRADES TAL BILANZ DE PREVIJUN 2021	SOMA
IMU (lapró ince 60.000,00€ de IMU da controi)	1.660.000,00€
Culta comunala de sojornanza - co vá deplén ala Cooperativa Turistica	1.300.000,00€
D'atres cultes (ocupaziun de terac publich, culta söle retlam, culta 2. ciases, etc.)	113.450,00€
Contribuc ordinars dla Provinzia de Balsan y trasferimonc desvalis dal Stato	1.327.200,00€
Entrades por sorvise (ciomont, eghes, scolina, refeziun, ofizi de Comun, afic, etc.)	1.403.077,00€
Contribuc provinziali por investiziuns, BIM, conzesciuns da frabiché y contribuc urbanisaziun	1.158.107,00€
Antizipaziuns de cassa y partides de roda	2.216.000,00€

SPËISES TAL BILANZ DE PREVIJUN 2021	SOMA
Organs istituzionali (raprejentanza, compénsc, indenités y rembursamontc al'amministraziun)	222.420,00€
Secretariat general	249.800,00€
Ofizi de contabilité	143.520,00€
Ofizi dles cultes	107.614,00€
Manutenziuns ordinares y assügheraziuns dles imobilies	70.200,00€
Ofize technich	140.415,00€
Ofize anagrafich	158.426,00€
Formaziun personal y sorvise de redaziun dai paianonc	71.200,00€
Spëises y sorvise generai (puzené, spëises dal scialdé, forza eletrica, Le Saltà, assistenza legala, contribuc ales cöres, IVA)	335.250,00€
Polizia Locala	91.839,00€
Scolina, scores, refeziun y scora de musiga	675.291,00€
Cultura y biblioteca (personal y contribuc, spëises etc.)	73.500,00€
Sport (afic, paié zoruch interes y finanziamonc, manutenziun ordinara)	90.161,00€
Jogn (Sorvise ai Jogn)	24.720,00€
Turism (contribut + culta de sojornanza co vá deplén ennant ala Cooperativa Turistica)	1.426.100,00€
Vërt publich	11.000,00€
Viabilité	619.154,00€
Mareo-Bus	100.000,00€
Proteziun Zivila y Stödafüs	64.800,00€
Eghes	461.241,00€
Ciomont	381.545,00€
Sozial - jont de tomp y families (lapró ince le sorvise de assistenza a ciasa, rëtes che le Comun paia por la Ciasa de Palsa, contribut por la nodadoia miú marcé a Raiscia)	162.862,00€
Cortines	14.000,00€
Agricoltöra (lapró ince assügheraziun dai tiers, scioldi fonguns etc.)	22.000,00€
Fonds de resserva	48.049,00€
Investiziuns	805.011,00€
Emprésc da dé zoruch	391.716,00€
Antizipaziun de cassa y partides de roda	2.216.000,00€
ENDÖT	9.177.834,00€

LES MAIUS SOMES TAL CAPITUL DLES INVESTIZIUNS	SOMA
Enciarie profesionales (Plann urbanistich nö, Plann de svilup communal, conzet de viabilité)	112.000,00€
Scolina d'Al Plan (urt de scolina)	64.000,00€
Enciarie profesionales (projetaziun ampliamont scora elementara d'Al Plan)	120.000,00€
Urbanisaziun raiun „Roncac“	80.000,00€
Costruziun, ampliamont y manutenziun strades y plazes (d'atri scioldi vën motüs tres l'avanz)	82.000,00€
Projet por mëter jö la fira otica (enciarie por le projet de fira otica a La Pli y Rina)	220.000,00€
TOTAL DAL CAPITUL DLES INVESTIZIUNS (tla tabela él ma les maius spëises)	805.011,00€



bën lizonzes de auto afité con ciafér. Le regolamont standard é gñü laoré fora dal Consorz dai Comuns de Südtirol, y é gñü adaté aladó dai bojügs de nosc comun. Cösc regolamont prevéiga danter l'ater che **le Consëi de Comun nominëia na comisiun** co dá jó arac sön la tematica, sön propostes de müdaziun o integraciun al regolamont, sön propostes de determinaziun dles tarifes o propostes sön le sorvisc enstës, y co ejaminëia l'escriziun de concursc por dé fora lizonzes nees. **La comisiun é motüda adöm dal Ombolt, dla Verda de Comun y da en raprejentant dla categoria.** Ensciö vëgnel ince fat a na moda che chi co pîta le sorvisc pô ince baié empara ples dezijiuns.

Le regolamont definësc spo **tan de lizonzes** co vën dades fora y **co che ares vën dades fora**. Le numer án en iade lascé chël co é, con 16 lizonzes (öna de cõstes por ciavai). Al vën spo definí co che le sorvisc mëss gní fat (24 ores són 24), ci carateristiche che i auti mëss avëi y d'atri detais. Te na encuntada con i raprejentanc de categoria gnarál baié plü por monü.

Plaza da Rina: L'apalt por la realisaziun dla plaza da Rina é belo gñü fat dal 2018. Al jea endere ciamó debojügn da regolamenté chestiuns de terac. Le Consëi de Comun á aproé da ti cumpré jó ala Vijnanza da Rina döes de pices parzeles, les nra. 2737/8 y 2737/7, al prisc de 2.940,00€. Con cõsta dezijiun pô le proiet jí ennant.

Vonüda dai locai dla Cooperativa Turistica: Do che l'escriziun de vonüda ea l'ann passé gñüda tignida sö y entardiada por gauja dal Covid, á le Consëi aproé da la scri fora

danö. Ara se trata dai locai tla ciasa Dolomites, olache al é lëite i ofizi dla Cooperativa Turistica: endöt 149 m². L'ann passé él ciamó gñü tut le prisc de na sciazada fata ala fin dal 2017, co ea de 253.300,00€. En cösc iade é le prisc de basa gñü fissé sön 325.000,00€, co vën motivé con la destinaziun kommerziala dai locai y ince la posizion zentrala te païsc d'Al Plan. Les ofertes te busta slüta é da dé jó anter i 23 d'aorí 2021 ales 11:00. En chël dé da misdé vëgnel daorí les bustes. I locai ti gnará vonüs a chëra o chël co pîta deplü. Tla escriziun él ince lëite la condiziun che l'Aziënda pô romagner lëite cina ai 30.06.2022. I scioldi co vën ete dla vonüda dess gní adorés por proiec a bën dla jont: baié án dla sonta nea dla Crusc Blancia, o le ressanamont dla scora elementara d'Al Plan.

Urbanistica/1: Sön domanda dal sign. Mutschlechner Felice él dal 2018 gñü aproé da porté ete só Sarjéi (La Para) en raiun por emplanc turistics d'alberch, sön la pdf 1033 y perts dla pdt 2716 tal CC de Mareo. La müdaziun ess pormotü da amplié la strotöra de 1.730,10 m³. La Comisiun provinziala á dé jó arat negatif, motivenn la dezijiun con le fat che le raiun é da na pert fora, che al ne röa nia pormez trasport publich y d'ater. Sön les osservaziuns dal arch. Call Ruth, á le Consëi de Comun fat fora da tigní pa söa dezijiun, metenn la proposta da smendrì l'indesc de frabicaziun.

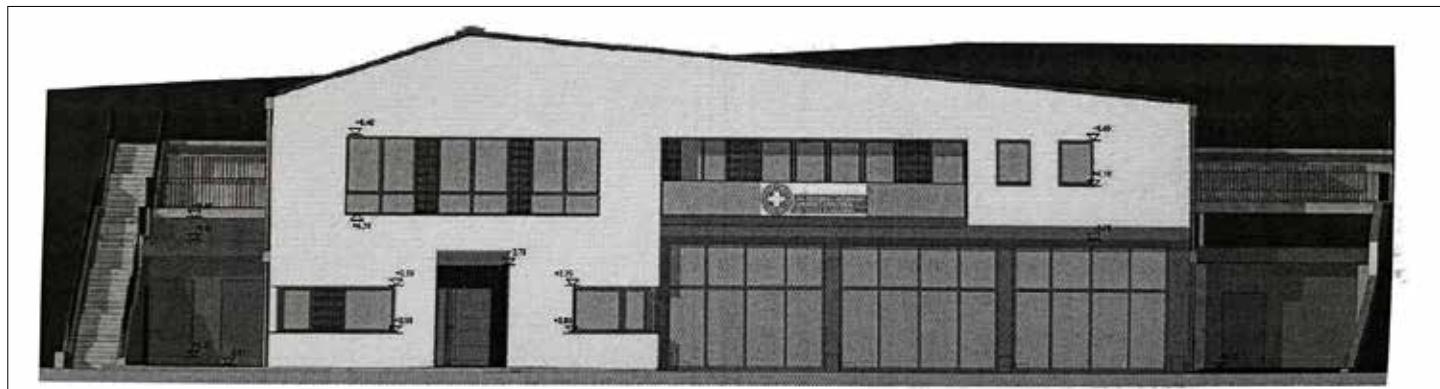
Urbanistica/2: Sön domanda dla Vijnanza d'Al Plan á la Junta l'ann passé dé pro da müdé da bosch a vërt de ciampopré na spersa de 1.675 m² sön perts dla pdt 3314/1 tal CC de Mareo - sot la staziun amez dal emplant "Pedagá - Piz de

Plaies", olache la Sozieté dai Lifc dess podëi fá sô na zopa dla coltöra. La comisiun da Balsan á dit de sciö, con la condiziun che al vëgni sonté lëns encëria por che ara sii manco da odëi. Le Consëi á tut sô l'arat dla comisiun y á aproé.

Urbanistica/3: Sön domanda dal sign. Pedevilla Stefan á la Junta belo l'ann passé dé pro: 1) da müdé da bosch a vërt de ciampopré 5.769 m² sön perts dles ppdt 1682/8, 1847 y 1848 tal CC de Mareo; 2) da müdé da bosch a vërt alpin 21.934 m² sön perts dles ppdt 1682/12 y 1719 tal CC de Mareo. Entrames é tla localité "La Munt" y entrames é parzeles dernades dala tempesta "Vaia" resp. dales gran néis. La comisiun provinziala á dé arat positif por la müdaziun nra. 1, mo nia por la nra. 2, co é bel amez en bosch. Ince sce i lëns é gnüs ardurc, é la comisiun dla minunga che la vegetazion se refeji defata. Le Consëi de Comun á sorantut la dezijiun dla comisiun.

Urbanistica/4: Sön domanda dal sign. Kastlunger Bartolomeo á la Junta belo l'ann passé dé pro da müdé da bosch a vërt de ciampopré na spersa de 1.405 m² sön la pdt 1682/23 tal CC de Mareo (Pré de Pliscia). La comisiun provinziala á dé arat positif y le Consëi de Comun á sorantut la dezijiun.

Urbanistica/5: Sön domanda dla sign.ra Complojer Margherita da San Laronz á la Junta l'ann passé dé pro da müdé da bosch a vërt de ciampopré na spersa de 2.500 m² sön la pdt 3346/162 tal CC de Mareo. Cösta é ta Roncac, sora le raiun d'espansciun nö. La comisiun provinziala á dé arat positif y le Consëi de Comun á sorantut.



En prüm dessën por la seziun nea dla Crusc Blancia Mareo.

Splaciades, roes y noeres

Le 2020 é sté en ann cialdin por les temperatöres, con prezipitaziuns sora la mesaria y endô dis de gran noeres



Le Lé de Limo odü dal tru da jí sön Col Bechëi: a man ciampa na foto de messé, a man dërta ai 11 de setëmber. (Fotos: Pamela Palfrader)

Desco vigne ann, ti ciarunse endô ales corëtes che le tomp á fat dertan le 2020. Albü ánse trepes prezipitaziuns, splaciades co á fat gní jö roes y endô de gran noeres.

LES TEMPERATÖRES

Sce an ó trá adöm en cört le 2020, pón dí che al é sté plü o manco desco

l'ann denant, co ó dí en pü' cialdin. Cösc väigun ince sce an ti ciara ales temperatöres. Con na mesaria de 8,1 °C él sté de 0,1 gradi plü cialt co l'ann denant. Cösc dandadöt deache al é sté manco fréit tai mënsc da d'altonn y d'invern. Ejompli án de jená, olache la mesaria é stada de 3 gradi plü alta co dal 2019, mo ince novëmber é sté en media de 2 gradi plü cialt.

Le mëns plü fréit dal ann é sté dezëmber, con na mesaria de -1,9 °C. Enló án ince albü le dé plü fréit: ai 27 é le termometer jü jö cina -14,2 °C, ci co n'é nia propio en fréit dér da baodié por nüsc raiuns. Le mëns plü cialt é sté agost, con na mesaria de +18,1 °C. Enteressant (o preocupant) é che adenfora de dezëmber án vigne mëns albü almanco önn en dé temperatöres mascimes da döes zifres, ince d'invern. Ensciö p.ej. de jená con +10,3 ai 31, o novëmber con +18,2 °C en Dé dles Armes. Ince ai 24 de forá án albü na temperatöra mascima de 15,3 °C, mo cösta se merita da gní anunziada a pert. En chël dé da doman soflâl t'Al Plan en ont da fön dér cialdin. Le termometer segnâ belo ales 5 da doman 13 grá de cialt y al jea endlunch les gotes. A Bornech êl endere belo ma plü 1 en grado de cialt.

LES PREZIPITAZIUNS

Con la quantité de prezipitaziuns ne n'ára dal 2020 nia falé. Te döt l'ann él tomé 969 mm de ega o nëi, co é 240 mm deplü co l'ann denant y cinamai 363 mm deplü co dal 2018. Les quantités de prezipitaziuns é gonot gnüdes adöm pa evonc straordinars, concentrés te plü dis. Pa chisc pón alzé fora les plöieres y splaciades dai

Mëns	Temperatöres mesanes		Dis con prezipitaziuns		Cuantité d'ega	
	2019	2020	2019	2020	2019	2020
Jená	-3,5 °C	-0,5 °C	5	1	17,8 mm	1,2 mm
Forá	+1,9 °C	+1,6 °C	5	2	28,8 mm	7,4 mm
Merz	+4,3 °C	+2,7 °C	6	9	24,4 mm	62,8 mm
Aorí	+7,6 °C	+8,4 °C	12	5	68,0 mm	26,2 mm
Má	+8,0 °C	+11,5 °C	17	8	82,8 mm	61,4 mm
Jügn	+18,6 °C	+14,5 °C	6	17	43,8 mm	153,2 mm
Messé	+18,1 °C	+17,7 °C	10	9	74,2 mm	106,2 mm
Agost	+17,8 °C	+18,1 °C	10	16	73,2 mm	209,6 mm
Setëmber	+13,2 °C	+14,1 °C	8	10	71,2 mm	71,6 mm
Otober	+9,2 °C	+6,7 °C	9	12	61,8 mm	99,8 mm
Novëmber	+2,2 °C	+4,3 °C	15	3	176,2 mm	10,0 mm
Dezëmber	-1,1 °C	-1,9 °C	6	9	33,8 mm	159,6 mm
Döt l'ann	+8,0 °C	+8,1 °C	109	101	756,0 mm	969,0 mm



Tan bel tarënc hél ai 29 de novëmber 2020 da Cianoré y La Costa sö.

10 de messé co á lascé raité jö de gran roes dal Rü de Fojedöra y dal Rü de Ciastlins, spo chères dai 1. ai 4 d'agost y chères dai 28 ai 30 d'agost, co á porté bindebó de emergëenza te d'atri posc de Südtirol. Nia enultima él ince da anunzié les gran noeres dai 4 ai 9 de dezember. Le dé plü mol dal ann é sté ai 5 de dezember, olache an á cumpédé 61 mm d'ega (al á noü cotan y tló él lapró ince la nëi dla nët denant). Agost é sté le mëns plü mol dal ann, con 209,6 mm d'ega. Sciöbën che al é sté cotan plü ega co l'ann denant, án albü 8 dis demanco con prezpitaziuns (almanco 1 mm d'ega). Dal 2020 n'él sté endöt 101, en confrunt ai 109 dal ann denant. Le mëns con plü dis de prezpitaziuns é sté jügn con 17. I mëns plü assöc é stés jená y forá, olache al é apëna tomé val' de mol dal ci.

LA NËI

La nëi á ince dal 2020 albü la söa da dí. An á arjunt na bela cuantité, con 201 cm endöt: 50 n'él tomé tai pröms mëns dal ann, le rest da d'altonn, soradöt ples gran noeres de dezember, olache al n'é tomé 110 cm (nia arsida), endere con 138 mm d'ega, co desmostra tan mola che ara ea. Noeres plü sostanzioses él ciamó sté tla nët dai 2 y 3 de merz (14 cm), tla nët dai 29 ai 30 de merz (12 cm), spo dai 27 ai 28 de dezember 25 cm.

TEMPORAI

Le pröm iade che an á aldí le tonn é belo sté ai 26 de forá da doman,

olache al á tranüdé y toné plü iadi, deperpo che al jea en gran ont y ch'al noea cinamai da Ciamaor ennant. Ince ai 20 de merz da sëra él gnü la plöia con bindebó de temporal, co á döré plü ores. Le pröm gran temporal dla sajun é gnü ai 23 de má da sëra, con de gran bofs d'ont. Ai 25 de jügn él gnü en temporal mesan, olache al á por val' minut ince granüjé. Sön Costa d'Al Plan él gnü granüjeres valgamia granes, sön val' munts él ince gnü blanch.

En temporal sterch con gran splaciades é gnü ai 1. de messé, y spo ciamó ai 6 de messé da sëra,

olache al é raité jö cotan de material ta Ciamaor, tan che le dé do án mossü gní con 6 camions a tó fora material. Cösta é stada na bona, sce an ponca ci che al é sté puc dis dedô. Ai 10 de messé él belo gnü domisdé en gran temporal con granüjeres, co á sëla sëra fat gnü jö na próma roa dal Rü de Fojedöra y Rü dal Ermo. Do les 7 da sëra él gnü ciamó en iade granüjeres con temporal y encér les 10 da sëra ciamó na gran ona con temporal. Enló él ciamó en iade gnü jö la roa de Fojedöra co á fat gran dann ta Ciamaor, y na gran roa é ince gnüda da Ciastlins jö, desdrüjenn trus y strotöres.

Ai pröm d'agost splaciâl belo endô. Tla nët él gnü dér en gran temporal, co á fat dann soradöt ete por la Val dai Tamersc, desgorjenn le tru dla roda do Punt Roa Furcia dai Fers, mo ince duí de te' pici lës co ea gnüs ciaés fora dan punt, por sconé les pastöres da eghes co vá porsora. Temporai él sté vigne dé ai 9, ai 10 y ai 11 d'agost. I pröms duí á fat de gran danks soradöt te Puster, lascenn gnü jö na gran roa a Vandoies Dessorà, co á danejé plü frabiches. Tla nët dai 13 ai 14 d'agost ál pordërt ploü dér puch t'Al Plan, mo ete por la Val ál endô dramé dassénn y la plöia á ciamó en iade fat jí porsora eghes y mené jö material, dandadöt daete dai Tamersc. I sëgni väigun dötaorela, danter pastöres, bosc y trus slaates fora, alüsc lascenn bindebó de büjes.



La belëza sön Fodara Vedla, ai 11 de dezember 2020. (Foto: Miriam Mutschlechner)

Mareo á 3.136 abitanc

La popolaziun dal comun de Mareo é corsciüda l'ann passé de 24 porsones

Ince dal 2020 é la popolaziun dal comun de Mareo endô corsciüda. Ai 31 de dezember dal 2019 cumpedâan ciámó 3.112 aciasés, ala fin dal 2020 n'él 3.136. Döt adöm na corsciüda de 24 abitanc. La popolaziun é partida sö te 1.587 éi y 1.549 éres. Te döt le comun él gnü al monn 37 viadus: 21 mituns y 16 mitans, deperpo che 31

porsones é passades a miú vita: 19 éi y 12 éres. Dertan le 2020 él sté 62 porsones co é gnüdes a sté te nosc comune (33 éi y 29 éres), deperpo che 54 porsones é jüdes demez (24 éi y 30 éres). Nozes él sté endöt 11: de cöstes ma 5 te dlijia.

Por ci co reverda i païsc, ciarera fora ensciö. **Al Plan** cumpedâ ala fin dal 2020 endöt 1.835 aciasades

y aciasés: tal ultimo ann él porchël corsciü de 31 abitanc. A **La Pli** viêl ala fin de dezember 853 porsones, co é 9 demanco co l'ann denant. A **Rina** é la popolaziun corsciüda de döes porsones, roenn a 448 abitanc.

Sön cöstes döes plates ciafëise ma i retrac de valgûgn nasciüs; chi olache i geniturs á conzedü la publicaziun.



ALBA de Fabian Castlunger
y Miriam Berger



ALBERTO de Matteo
Salgarolo y Maria Frenner



ALEXIS de Armin Erlacher
y Federica Gentilini



ALFRED de Eduard Winkler
y Beatrix Terrabona



ANNA de Max Brandlechner
y Roberta Clara



BEN de Julian Pedevilla
y Julia Wieser



DAMIAN de Günther Erlacher
y Manuela Rigo



DENNIS de Marco Ellecosta
y Bettina Call



DOMINIK de Agostin Craffonara
y Stefanie Obojes



ELIAS de Amadio Ferdigg
y Anneliese Lutz



EMMA de Alex Feichter
y Anna Palfrader



IACO de Fabian Pitscheider
y Natalia Ellecosta



JOEL de Thomas Castlunger
y Anna Zingerle



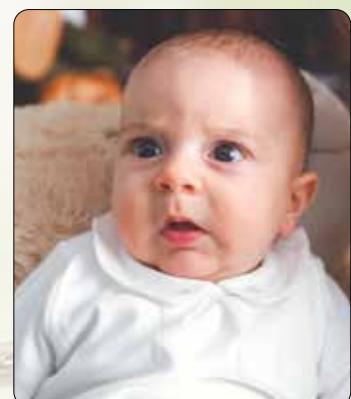
JONAS de Eduard Erlacher
y Heidi Ploner



KAROLINE ISABELL de
Pepi Mutschlechner y
Samantha Belletti



LAURIN de Lorenz Rungger
y Waltraud Kaser



LEÓN de Radamès Gislon
dal Molin y Viola Vlckova



LIAM de Dennis De Martin
y Caterina Ploner



LIAN de Dennis Mellauner
y Evelyn Ferdigg



MARCO de Mattia Pezzei
y Simona Balint



MARTINA de
Andrea Mutschlechner y
Mariagrazia Zandegiacomo



MATTIA de Oskar Mutschlech-
ner y Elena Valentin



RAISSA de Giuvani Moling
y Johanna Clara



ROSALIE de Elmar Feichter
y Dolores Herbst



Florino Ferdigg
Mone da Rina
† 21.01.2020 - 93 agn



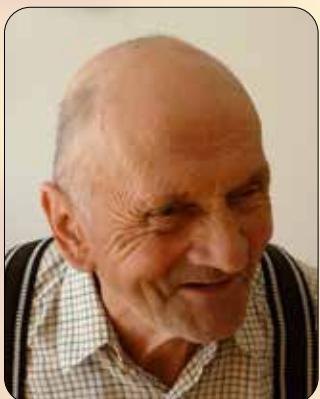
Monica Erlacher
† 21.01.2020 - 51 agn



Celestin Pedevilla
Ostí di Cargá da Rina
† 24.01.2020 - 88 agn



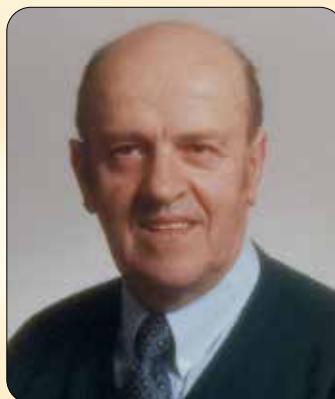
Giovanna - Hanele - Willeit
véd. Bernasconi - dal Mone
† 27.01.2020 - 81 agn



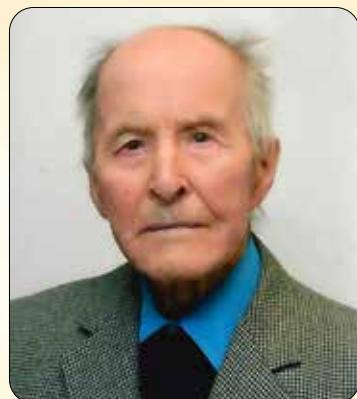
Carlo Pedevilla
d'La Munt
† 02.02.2020 - 80 agn



Pietro Paulini
† 17.02.2020 - 82 agn



Vigilio Rungger
Feghile dal Hintner
† 03.03.2020 - 93 agn



Florian Terza
d'André
† 08.03.2020 - 98 agn



Berta Winkler
de Tru
† 15.03.2020 - 85 agn



Luigi Ties
Lois da Plazores
† 26.03.2020 - 82 agn



Maria Comploi
de Clara
† 28.03.2020 - 95 agn



Maria Margherita Gasser
da Someila
† 30.03.2020 - 90 agn



Giacomo Promberger
Iaco da Tornarëcia
† 31.03.2020 - 83 agn



Ida Frontull
† 18.04.2020 - 69 agn



Maria Daverda véd.
Palfrader - de lochele
† 20.04.2020 - 91 agn



Giuliana Sottrovisch véd.
Agreiter - Jule
† 21.04.2020 - 80 agn



**Tone Rindler
de Pâl**
† 28.04.2020 - 82 agn



**Cecilia Frontull
Zilia dal Casun**
† 30.04.2020 - 96 agn



Stefan Vollmann
† 06.05.2020 - 47 agn



**Franz Pitscheider
de Ciasé - Hotel Emma**
† 13.06.2020 - 93 agn



**Franz Kanetscheider
dla Resa Blancia**
† 29.06.2020 - 79 agn



**Ernesto Pezzei
Longega**
† 26.07.2020 - 83 agn



Laura Constantini
† 12.08.2020 - 71 agn



**Franz Castlunger
d'Alnëi**
† 26.08.2020 - 75 agn



**Edi Pizzinini
da Marin**
† 07.09.2020 - 97 agn



**Rinta Ghidan
Vladesti - Romania**
† 07.09.2020 - 55 agn



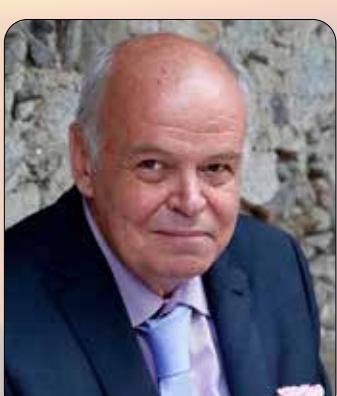
**Alfons Castlunger
Fonsele da Sotrú**
† 11.11.2020 - 85 agn



Cristiano Comploj
† 14.11.2020 - 69 agn



**Elisabeth Auer
véd. Erlacher**
† 18.11.2020 - 90 agn



Albert Sottas
† 27.11.2020 - 67 agn



**Karl Trebo
dal Pêsta**
† 26.12.2020 - 59 agn

Tigní adöm y se daidé fora

Amez merz é pié ia tla valada le proiet de solidarieté „Cörs dla Val Badia“, co pîta aiük de deplü versc, a bén de porsones y families co passa momonc de dificolté

Cörs dla Val Badia é en proiet de solidarieté nasciù dla orienté da fá val' deboriada por nes sostigní te cösta situaziun particolara, co se mët düt canc de val' vers ala proa. Le proiet pëia ia dal sontimont che mai plü co sën él emportant da tigní adöm y mostré unité, tla convinziun che deboriada pón arjunje deplü y che deboriada sarán ince bogn da passé ia plü saorí cösta desfida.

CHE VËGNEL PA DAIDÉ?

Tres cösc proiet vëgnel daidé:

- porsones/families co stonta da roé ala fin dal mëns
- porsones/families co stonta da se cumpré ete la spëisa da vigné dé
- porsones/families co stonta da garantí i bojügns fondamentai

CO VËGNEL PA DAIDÉ?

1. Sostën con alimentars a desposiziun te plü botëghes dla Val Badia
2. Sostën con sorantó en pert o daldöt cunc/fatures por debojügns primars
3. Sostën con bonns da scinché ia, por sostigní les ativités dla valada
4. Sostën da vignönn de nos, privac o firmes, co mët a desposiziun so tomp y/o förtl

1. ALIMENTARS

Mangé é önn de nüsc bojügns primars y ince öna dles maius spëises por les families. I podéis dé osc contribut por i atri cumpren val' sorapró te öna dles 13 botëghes co fej empara: en liter d'ere o ajëi, na scatora d'üs, en poch de pasta, en to' de ciajó, sughi.... ci che i aratëis. Dedô podëise le lascé jö sön la scafa apostea con le logo Cörs dla Val Badia. Porsones y families co á debojügn, pó se tó empara i alimentars debann. La spëisa che jont ne se tol nia o ne s'anfida nia da se tó, vën coüs adöm en iade al'edema y motüs a desposiziun pla Bancarela dal mangé (Banco Alimentare) de



*Le logo cherié por cösta aziun:
nos düt sun Cörs dla Val Badia.*

Badia, San Martin y Al Plan. La Bancarela d'Al Plan é daverta **vigne vëndres dales 9:30 ales 11:00**, tal local dal Zénter Families Mareo, sot la scora mesana. I enviun la jont da cumpré alimentars ch'an adora te vigné ciasa. Olache ara vá, enviunse da tó produc sagns, de nüsc raiuns y de nüsc produturs locai. Les botëghes co fej empara tal comun de Mareo é: **Eurospar Trebo y L'Apetit** a Al Plan, y **Gol Market** a Longega.

2. SPËNORES Y CONTRIBUC

I Cörs dla Val Badia ó pité en sostën ince finanziar, sorantolenn en pert o deplén cunc o fatures por bojügns primars (strom, scialdé, afit, emergéncias de carater sanitär, patuc por la scora y d'atri).

• Por chi co ó DAIDÉ

Este na porsona co á la fortüna da podëi laoré? Este na dita co se stá saorí y á da laur? N'aste nia podü tó sò döt le personal y oress lascé en sérgno? Oste sciomplamonten dé en contribut por i atri?

Anfat cara co pó ester osta motivaziun. Che co ó, pó lascé

bater i Cörs dla Val Badia con na spënora de scioldi. Cösta vá a bén de porsones o families residéntes tla Val Badia co passa en tomp de dificolté. Al vën sostigní jont de nüsc paisc y al vën fat le possibl por che l'aiüt röii tal dër post.

La spënora pón fá sole cunt bancar intesté a Cörs dla Val Badia tla Cassa Raiffeisen Val Badia, IBAN: **IT29V 08010 58180 000302018519**.

Les spënores vën publicades sön la plata internet dla aziun (ma l'ennom, nia le cognom). **Che co ó romagner anonims, é periés da méter pla causala la parora „Anonim“.**

Sce i orëis dí le porciodi che os o osta firma fej na spënora, podëise ince tó sò en picio video y le mené ete a info@solidariete.it

Cösc gnará publiché sön la plata internet y la plata Facebook dla aziun. Ensciö podëise contribuí da arlungé ciamó deplü la morona de solidarieté.

• Por chi co ADORA en aiüt

Che pó pa damané do?

- Porsones/families residéntes tla Val Badia
- Porsones/families con sparagns nia plü alc co 7.500,00€ al momont dla domanda. Priorité ciafa chi co á sparagns plü basc (Al ne vën nia tut en conscidraziun i sparagns de mituns minorenns)
- Stonté da paié na fatura/en cunt co á da fá con bojügns primars dla porsona/familia

Ci mëssun pa fá por damané do le contribut?

- **Fá domanda** sön formular aposta che an ciafa sön le sit solidariete.it, tles botëghes co fej empara o t'ofize dal KVW te Ciasa de Comun a Al Plan.
- **Enjunté** na copia dla cherta d'identité, dal codesc fiscal, dal saldo y dla fatura/dal cunt co dess gní sorantuc.



Te trëi botëghes de mangiaria de nosc comun él gnü motü fora scafes olache jont pó cumpré val' sorapró y le lascé por jont co pó avëi öga empara. Söla foto le boteghier Richard Mutschlechner con dui dai promoturs dal proiet: Nicol Alberti y Isidoro Clara.

Olá pón pa dé jó la domanda?

- Tres e-mail a: info@solidariete.it
- Tal ofize dal KVV a AI Plan, davert jöbia y vëndres dales 8:30 ales 11:00
- Tres posta: Cörs dla Val Badia, str. Stufles 20, 39030 San Martin

Les demandes vén valütades da na Comisciun, co é lëdia da tó la dezijiun sce y te ci mosöra che al vén sorantut le cunt motü dant. Les porsones/families co á debojügn é dér bel enviades da s'an anfidé da damané do l'Aiüt co vén pité. Le grup de laur á crëta y confidëia che les porsones co fej domanda dá dant les dërtes enformaziuns y damana do sce ares á ince debojügn. Sambën vëgnel garantí la discrezjuni.

3. SCINCA LIGRËZA

Sce i orëis ti fá a zacai na ligrëza nia aspetada y tal medemo tomp ti dé en sostën ales aktivités de nostra valada, ëise la possibilité da mené en bonn **Cörs dla Val Badia**. Te püc vari éra fata:

- Stampé fora le bonn che i ciaféis sön le sít solidariete.it o tles botëghes co fej empara
- Scrí fora por che che al dess ester
- Jí tla botëga, restorant, ostaria, bar o aktivité a paié ete la soma

- Méter le scontrin pal bonn
- Mené fora o ti dé le bonn ala porsona/familia ch'i orëis ti fá na ligrëza.

Düç é enviés da fá le bonn ples botëghes, ostaries y aktivités de nostra valada, ponsenn ince ales mëndres aktivités co á mossü tigní slüt o co é da na pert fora.

4. SCINCA TÜ TALËNC

Sc'i orëis desco porsona, firma o aktivité fá na scincunda, mëter a desposiziun val' sorvisc o ves pité da daidé de val' vers, podëise ti al lascé alessëi ala jont tres üsc canai soziali (Facebook, plata internet, etc...) adoren le logo dl'aziun Cörs dla Val Badia. An le ciafa da desciarié sön solidariete.it

Ejompli pó ester:

- Se pité da jí a cumpré ite o fá en ater plajëi
- Pité en bonn por en sorvisc che i fajëis
- Méter a desposiziun debann önn de üsc produc ...

LE GRUP DE LAUR

Nos düç sun Cörs dla Val Badia, mo sc'i tignun y laorun adöm, podunse lascé bater en Cör su. Le proiet vén coordiné da en grup de sis porsones:



Ci che jont ne se tol nia jó dles scafes, vén motü tla Bancarela dal mangé, daverta vigne vëndres dales 9:30 ales 11:00.

Pablo Palfrader, iniziadú dal proiet; **Annamaria Fiung,** presidënta dla Unité Pastorala Val Badia;

Isidoro Clara, presidënt de „Artejanat Val Badia“;

Marina Rubatscher Cazzolara, sorastanta dla Uniun dai Ostis HGV Val Badia y presidënta dal Comité por la promozjuni dla imprenditoria feminila;

Nicol Alberti dal Bagn, ostí de profesciun y Uman por pasciun;

Valentin Erlacher, coordinadú dal Sorvisc ai Jogn Val Badia.

L'aziun é sot le patrozine dal **Grup Volontariat Val Badia.**

LA PLATA INTERNET

Por plü trasparença él gnü arjigné la plata internet **solidariete.it**. Enló ciafun dötes les enformaziuns y an pó odëi tresfora tan de spënores ch'al é gnü ete, le numer de porsones/families co á ciafé en aiüt y tan de contribuc ch'al é gnü paié fora.

ESTER TLÓ L'ÖNN POR L'ATRA

A chi co dá Aiüt i vál en gran lolan, y a chi co pó ciafé l'Aiüt ti dess s'an anfidé y le damané do. Al n'é colpa de degügn sce i sun roës te cösta situaziun y degügn co á debojügn n'á bria da se dodé. I orun ester atlö l'önn por l'atra y lascé bater deboriada i **Cörs dla Val Badia**.

TESĆ ANTIGENICS DEBANN

Tres deplü é les rajuns olache al vá debojügn da avéi o da prejeté en test Covid. I comuns dla Val Badia á orü ti jí adencuntra ala popolaziun de cösc vers. Dai 24 de merz encá á la jont la possibilité da fá tesć antigenics debann, plü avisa tla staziun „drive-in“ sön Badia, tla plaza sot la scora elementara. I orars é le lönesc, dedemesaledema y vëndres dales 13:00 ales 15:00. Al vá debojügn da s'anunzié danfora. Cösc pón fá sön la plata internet de Comun www.comun.mareo.bz.it; chi co ne sciafia nia de cösc vers, dess telefoné te Comun. Le test pó



Le "drive in" por fá tesć antigenics, sön Badia.

jí a fá dük chi co l'adora por podéi laoré, por podéi fá sport o por d'autres rajuns. I cosc vén sorantuc deplén dai comuns dla Val Badia.

TE N'ES NIA SÚ

Cösc tomp dal "Corona" á poéster alzé fora ciámó deplü problematiche che an ne sontia denant nia tan stersces: che al sidi témés, nervosism, ponsiers co ne dá nia na tria, cina a stress y desperaziun. Corsciudes é ince les problematiches tles families, danter témés dal dagní, stritoc, violenza, o problems con dependonzenz.

La jonëza n'é gnanca romagnüda sconada y pó ester confrontada con témés, problems dla scora, desturbs alimentars o da dormí, o ince problems nominés dessora.



Te dötes cöstes situaziuns él porsones co pó dé na man, brancé ete y pité en sostén a families atocades. Rodunt por cösc fin él gnü istitú la plata internet dal titul "Te n'es nia dassú", da ciafé por todësch sön www.dubistnichtallein.it y por tlaian sön www.nonseidasolo.it

Sön cösta plata ciafun davéi de vigné sort, nia ma numeri de telefon che an pó cherdé sö por les situaziuns desvalies, mo ince materiai da desciarié y dandadöt ince enformaziuns. Baié de na cossa é gonot le pröm vare por ciafé na soluziun.

SPID INCE TE MAREO



Canche an á da fá con l'aministraziun publica, vëgnel tres plü gonot damané che les porsones ái la identité digitala SPID. Desco ejompli podunse tó ca les iscriziuns ales scores y scolines, mo ince trepes domandes de contribuc y e.e. En sostanza nen vára oramai feter de dük i sorvise digitai co vén pités dal'Aministraziun a livel statal, provinzial y ince local.

Por slarié fora le SPID danter la popolaziun, á la Provinzia slüt jö na convenziun con LEPIDA, na sozieté in-house dla regiun Emilia Romagna, co pítá le sorvise de identité digitala. Ince le Comun de Mareo tol pert a cösta convenziun, ci co ó dí tal concret che os zitadins podaréis tosc se lascé fá la identité digitala ince te nosc Comun. I colaboradus de Comun nominés por le sorvise accompagnéia i zitadins tl'ativaziun dal SPID, a na moda che ara gareta ensciö plü saorí y che nosta jont pó le fá diretamonter sölé post. Le sorvise de ativaziun é debann. Al piará ia tles proscimes edemes. Pornanche le sorvise é atif, gnará la popolaziun enformada tres i canai de Comun: plata internet, plata Facebook y ince tres les plates de ploania.

CONSULËNZA

Aste debojügn de sostén? Oste baié con zacai? **Le Sorvise ai Jogn Val Badia** pítá le Sorvise de Consulënza tres telefoni. Al é en sorvise ponsé por geniturs, jogn y jones co á debojügn de aiüt te cösta situaziun de emergënsa o ince te d'autres situaziuns de dificolté o problematiches co á da fá con dependonzenz, problems dl'educaziun, dificoltés te familia y tan d'ater. Le sorvise é da entëne

desco en pröm contat, olache an ciafa aiüt y conséis sön co che an pó ti jí pormez a na situaziun, desco ince les dërtes misciuns o porsones che an pó contaté por ciafé en aiüt plü miré y aprofoundí.

Al vén perié da prenoté la consulënza tres Whatsapp o e-mail, denn danter l'ennom y le numer de telefon. **An vén spo cherdés zoruch. Le numer é 342 8410721, la mail é barbara@jogn.org**



FAM-MEDIA - AIÜT POR LES FAMILIES

AVISC DESVALIS

Sön le portal de famMedia él espertes y esperc co rospogn a domandes co á da fá con la vita da vigne dé tles families.

Trec geniturs se fej gonot les medemes domandes. Sén ciafai ince respistes da fontanes competentes: „Co pói pa calmé jö mio viadú co scraia?“, „Co pói pa sconé mio möt dal mobbing?“ o ince „Ester geniturs - romagner na copia“. Chisc y d'atri aspec vén tratés te famMedia, na proposta de enformaziun por geniturs.

Te de pici videos ciafa i geniturs de vigne sort de conséis te ciamps desco „Nasciüda y viadus“, „Ester möt“, „Vire la jonëza“ y „Savëi dai geniturs“. Döt kösc tla forma de intervistes con espertes y esperc. Con famMedia él te Südtirol por le pröm iade na oferta de formaziun digitala por geniturs, són temesc fora dal vignedé dles families.

„Renforzé da empröma encá la familia y enscio ince la formaziun dla familia, é önn dai pilastri de nostra politica por les families te Südtirol. famMedia é atló na pert emportanta, co pó gní anüzada dai geniturs a vigne ora y te vigne post“, dij l'assessuria provinciala ales families Waltraud Deeg. Rodunt te kösc tomp él da fá adora assá val' cuntra les tenjiuns co pó gní aledé.

famMedia é na proposta cherida y conzeppida da en grup de laur

motü adöm dala Ajentöra dles Families, treff.familie dal Südtiroler Kinderdorf, Haus der Familie y La Strada - Der Weg. Ala pert él na rëi con 26 partners: danter chisc deplü Consulénzes por les families, organisaziuns por les families desco le Katholischer Familienverband o la Rëi Elki, desco ince les Intendénzes dles scores de dük trëi i lingac. La Südtiroler Informatik AG (Siag) á fistidié por la pert tecnica. Le resultat de döt kösc é 50 videos körc, de chi che 30 é belo a desposiziun són www.provinz.bz.it/famMedia. Les espertes y i esperc co vén dant tai videos baia dagnora te so lingaz dla oma, mo al é a desposiziun sot-titui por talian y por todësch. Le proiet é gnü finanzié dal Ajentöra por la Familia.

Impressum: "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo - Editur: Comun de Mareo / Ombolt Felix Ploner - Vén fora trëi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011. **Stamparia:** Tezzele by Esperia Srl, 39100 - Balsan. **Misciun:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it - Internet: www.comun.mareo.bz.it.

TERITORE Y CONTRADA

La Comisiun provinciala por Teritore y Contrada, co se dá jö con müdaziuns al PUC, á lascé alessëi les dates por les proscimes encuntades: ai 9 d'aorí (terminn da dé jö ea belo ai 29 de merz), spo ai 30 d'aorí (terminn da dé jö ai 16) y ai 28 de má (terminn da dé jö ai 13).

CAN VËGNEL PA LAÉ FORA CHIBLI DLES LAADÖRES?

Ince tal 2021 gnarál fistidié da laé fora i chibli dles laadöres (ciomont bio), dagnora de vëndres. **Cöstes é les dates:** ai 2, 16 y 30 d'aorí, ai 14 de má, ai 4 y 18 de jügn, ai 2 y 16 de messé, ai 6 y 20 d'agost, ai 3 y 17 de setember, ai 8 y 22 d'october 2021.

ËRI Y GRASC

Tal 2021 gnará la firma Dabriger Srl da Feldthurns a chëie adöm eri y grasc de hoti y restoranc le vëndres ai 1. d'october. Sce eserizi ess da avëi debojügn de na jütada sorapró, pón contaté la dita al nr. 0472 979700 o info@dabriger.it



DEFENÜDA ZIVICA

La defensuria zivica dra. Gabriele Moran-dell o söa sostituta dra.

Verena Cazzolara tin udiënza vigne duí mëns, le secundo vëndres, dales 14:30 ales 16:00, te ciasa de Comun ta San Martin. I proscimi termins por l'ann 2021 é chisc: 14 de má, 9 de messé, 10 de setember y 12 de november. An mëss s'anunzié danfora, cherdenn sö le numer 0471/946020 o con scrí na e-mail a post@volksanwaltschaft.bz.it



300.000,00€ por cuncé strades

Belo tles prömes edemes de laûr dl'aministraziun nea l'ann passé da d'altonn él gnü laoré te trec posc por arjigné ca les strades al invern, co á por fortuna ince tigní fora les gran næis. Sén fajarán en plann por cuncé strades, jenn damproía



Laûrs tles viles: tló sön la strada danter Brach y Frontü.

Les strades comunales en malester é sté önn dai temesc dér presënc dertan la campagna litala por les lîtes de Comun 2020. Vigne lista co á candidé, sá ince tut dant sön so program da orëi ciaré deplü dles strades. Te döt le comun de Mareo él dampró da 100 km de strades da fistidié, y sciobën che ince tai agn passés él gnü investí cionc y cionc de milesc d'euro por dorteré, asfalté

y mëter en sügherté, pöl che i mesi ne tlechi mai. Lapró án albü chisc agn y cis ince l'ann passé d'isté dassënn da sciamplí con le rio tomp, danter roes, rotes y material co á endô rüné trepes strades.

Tai pröms dui mënsc de legislatöra, sá la aministraziun nea tut a còr da mëter en iade en sügherté le plü che ara jea por la sajun da d'invern. Döt adöm él gnü sponü encér 300.000,00€. Les somes avisa ciafëise dötes ples deliberes de Junta.

Le maiú laûr é sté chël da cuncé fora rotes y arjigné stöes dal'ega por fá les strades plü sogüdes. De te' laurs él gnü fat tla vila dan Coterëi y soradöt ince dla pert da Rina, desco a Prestí, Pescosta, Tintal, Larjëi, Ciornadú y Grones. Cösc zonza desmoncé i laûrs che an á fat por dorteré la rota sora Plan dal'Ega, do strada vêra ch'an dij, co é beldi dedô endô gnüda rünada. Pa trepes strades án ciaré da cuncé fora i büsc, y olache al jea debojügn da mëter les sis de proteziun. Laoré án t'Al Plan söla strada da Torpëi y da Sarjëi, a La Pli tles viles d'La Munt, Ciaseles, Frontü y Biëi Daete. Te val' posc él jü debojügn da ciaé por regolé l'ega.



En laûr emportant é jü ennant: le punt da Sach ea da fá danö.

Ensciö p.ej söla strada da Frena, o ince tla ôta da Ras, olache l'ega jea dagnora do strada jö y fajea d'invern dlaces sides söla strada de Comun co sön chëra dla Provinzia.

Cösta aministraziun se tol dant da i sté dô ales strades, ciaren da fá en plann co i gnará comuniché ala jont. An jará spo damproía, por arjunje ann por ann che les strades ciafi endô na miú cira.



Laûrs co é gnüs fac söla ota dan Coterëi.



Al vén motü sot l'ega, atira do la óta da jí sö Ras.



Laûrs por la sügherté söla strada da Grones.